



Traducción del manual de instrucciones



ROKAMAT
easy working

Lijadora Universal Chameleon

ADVERTENCIA: ¡lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad! El incumplimiento de las instrucciones e indicaciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para el futuro. Entregue su herramienta eléctrica exclusivamente con estos documentos.

1) Uso previsto

Chameleon se utiliza para tratar techos paredes y suelos.

Se utiliza en los siguientes ámbitos de aplicación:

- Lijar placas de poliestireno, láminas de lana mineral u otros sistemas de protección térmica integral
- Lijar yeso, masillas, madera, ladrillos, restos de pavimento, moqueta y pegamento, fibra de vidrio, hormigón celular y materiales similares
- Eliminación de papel pintado
- Alisado de hormigón inyectado y otras superficies alisables
- Aplanar revoque de base, yesos y morteros
- Eliminar revoque viejo
- Raspar revoque esgrafiado
- Abrillantar

¡Utilice únicamente accesorios originales ROKAMAT!

El usuario es el único responsable de los daños derivados del uso no previsto.

Observe las normas generales de prevención de accidentes y las indicaciones de seguridad adjuntas.

Datos técnicos:

| | |
|-------------------------------|---|
| Herramienta: n.º: | 150 - 570 min ⁻¹ |
| Motor: | 230 V / 110 V ~ 1000 W |
| Peso pieza de mano: | 2,2 kg |
| Diámetro máx. de herramienta: | 200 mm |
| Nivel de ruido: | Lp=91 dB(A) Lw=102 dB(A) K=3 dB(A) |
| Nivel de vibración *: | 2,1 m/s ² / K=1,5 m/s ² |
| Clase de protección II | |

N.º de art. **20000**

(* Medido de acuerdo a la norma EN 60745. Se puede usar para comparar con otras herramientas eléctricas. Adecuado para una valoración preliminar de la carga de vibración en las principales aplicaciones de la máquina. El valor puede variar cuando se usa para otras aplicaciones).

2) Instrucciones de seguridad y de trabajo

¡ATENCIÓN! En los trabajos de lijado, el equipo solo debe utilizarse junto con un aspirador apropiado. Para ello recomendamos la mochila aspiradora RVC o el aspirador ISP iPulse con sistema de filtro fino (categoría de polvo M).

- Utilice protección auditiva si la presión sonora sobrepasa los 85 dB(A). Utilice equipo de protección personal. Si procede, use gafas de seguridad, mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes de protección.
- No trate materiales que contengan amianto ni pinturas con plomo u otros materiales perjudiciales similares.
- Asegúrese de trabajar sobre una superficie segura (en especial, en andamios).
- Comience el procesado de la superficie con la velocidad más baja para habituarse a la máquina.
- ¡No ponga el motor en marcha en el suelo! (La suciedad aspirada puede provocar daños).

¡ATENCIÓN! ¡Está prohibido doblar la manguera de protección!

3) Puesta en servicio

Desembale la herramienta eléctrica y los accesorios y compruebe que el suministro está completo y que no presenta daños de transporte.

¡ATENCIÓN! Antes de la puesta en servicio, verifique que la tensión de red y la frecuencia de red especificadas en la placa de identificación concuerdan con los datos de su red eléctrica.

4) Montaje/ámbito de aplicación de los discos de herramientas

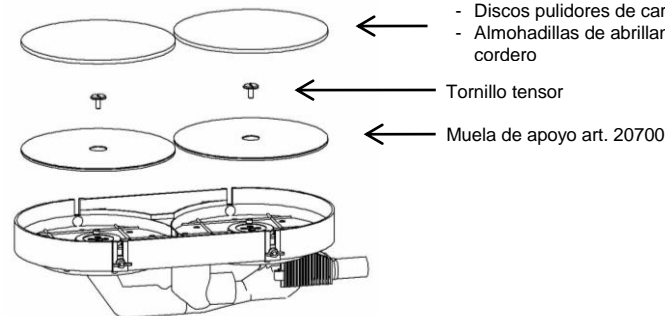


¡ATENCIÓN! Antes de cualquier trabajo de ajuste: Desconectar el enchufe de la toma de corriente. La máquina debe estar desconectada y el eje detenido.

¡Utilice únicamente accesorios originales ROKAMAT!

Discos de herramienta ø 200 mm: cierre de velcro

- Discos de esmerilado
- Almohadillas JÖST, rejilla de discos de velcro
- Discos pulidores de carburo y vellones abrasivos
- Almohadillas de abrillantado, almohadillas de piel de cordero



Tornillo tensor

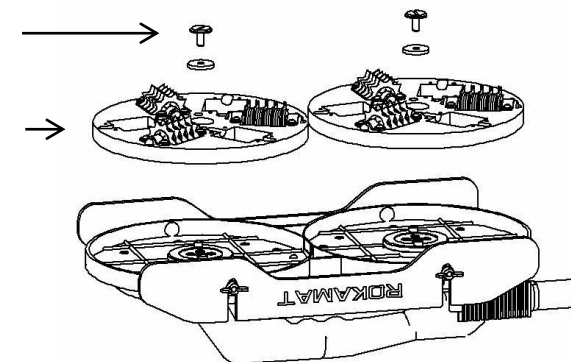
Muela de apoyo art. 20700

Tornillo tensor + arandela de goma

Discos de herramienta ø 200 mm: unión rosada:

(sin muela de apoyo art. 20700)

- Cepillos de acero/nylon
- Discos rascadores
- Discos de Widia
- Discos aplanadores
- Muelas y discos de alisado con cuchillas de acero
- Discos perforadores, muelas raspadoras



¡ATENCIÓN! Debido a la vibración en el caso de discos de Widia, cepillos de acero y discos rascadores, se coloca una arandela de goma entre el tornillo tensor y el disco de herramienta

(No montar jamás la arandela de goma entre el disco arrastrador y el disco de herramienta)



¡ATENCIÓN! Al montar los **discos de Widia** y **las muelas de alisado con cuchillas de acero** hay que tener en cuenta la dirección de giro de la máquina. Montar los discos de manera que la dirección de la flecha se corresponda con la dirección de marcha de la máquina.

Discos de herramienta aptos a cada ámbito de aplicación:

| | | |
|-------------------------------|---|--|
| <u>Lijar</u> | Discos de esmerilado Nota: Utilizar aspiración de polvos | <ul style="list-style-type: none"> - Preparar la superficie de poliestireno expandido - Lijar bien en plano las placas yuxtapuestas para el sistema de aislamiento térmico exterior - Tratamiento sencillísimo de grandes superficies - Estructuras de revoque homogéneas gracias a un fondo liso - Limpieza de elementos de encofrado (encofrado de aspiración) |
| <u>Lijar</u> | Discos pulidores HMT Nota: Utilizar aspiración de polvos Humedecer la superficie para reducir la formación de polvo | <p>Alisar</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ladrillos - Pavimentos - Restos de moqueta y pegamento - Fibra de vidrio - Hormigón celular - y otros materiales |
| <u>Limpiar</u> | Cepillos de acero y de acero inoxidable | <ul style="list-style-type: none"> - Eliminación sin esfuerzos de revoque de inyección viejo y suelto - Limpieza de moho e infestación de algas en fachadas - Limpieza para capa nueva - Limpieza del revoque de zócalo tras los trabajos de revoque - Limpieza de elementos de encofrado |
| <u>Abrillantar</u> | Almohadillas de abrillantado y de piel de cordero | <ul style="list-style-type: none"> - Para limpiar y abrillantar hormigón visto, fachadas, etc. - Abrillantar, efecto de mármol y madera, p.ej. |
| <u>Eliminar papel pintado</u> | Mueles raspadoras y discos perforadores Nota: ¡Utilizar carriles de deslizamiento! | <ul style="list-style-type: none"> - Los discos perforadores agujerean el papel pintado para poder mojarlo de la mejor forma y que se desprenda fácilmente |
| <u>Rascar</u> | Discos rascadores Nota: ajustar velocidad lenta El revoque debe estar tan suelto que las piedras salten al tratarlo | <ul style="list-style-type: none"> - Raspar revoque esgrafiado - Rasgar papeles pintados de fibra de vidrio |
| <u>Aplanar</u> | Discos aplanadores Nota: ajustar velocidad baja | <ul style="list-style-type: none"> - Aplanar revoque de base, yesos y morteros después del secado de forma sencilla y ahorrando tiempo |
| <u>Eliminar revoque viejo</u> | Discos de Widia (ATENCIÓN: ¡tener en cuenta la dirección de giro!) Nota: cuanto mayor sea el revoque, menor debe ser la velocidad | <ul style="list-style-type: none"> - Si se realiza un revoque en grueso, p. ej., piedras con cal, solo se puede trabajar con poca velocidad. La máquina solo debe tocar ligeramente la pared. ¡Eliminar el revoque viejo augmente el desgaste de las ruedas dentadas! - Eliminación de dispersiones y revocos - Esmerilado de revoque seco y duro, así como de hormigón para una capa nueva |
| <u>Alisar</u> | Mueles y discos de alisado con cuchillas de acero (ATENCIÓN: ¡tener en cuenta la dirección de giro!) Nota: El hormigón aún no debe estar totalmente suelto | <ul style="list-style-type: none"> - Alisar el hormigón inyectado |

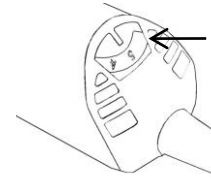
5) Uso

Encendido / Apagado:

- **Encendido:** Deslizar el pdesplazador de conmutación hacia adelante
- **Apagado:** Presionar en la parte posterior del desplazador de conmutación



Ajuste de velocidad:



Regulador de velocidad en el extremo inferior del motor

Campana extractora de polvo/carriles de deslizamiento:



¡ATENCIÓN! Los trabajos de pulido solo deben realizarse en combinación con un aspirador.

La distancia de la aspiración de polvo deberá ajustarse según la altura del disco de accesorios.

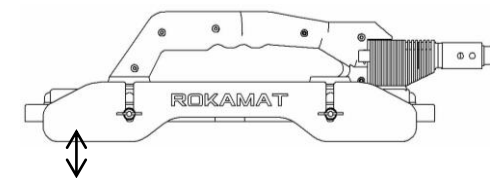
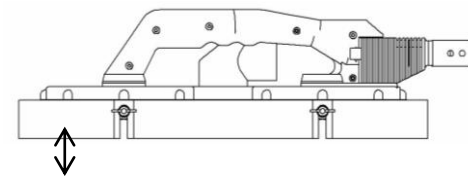
Discos de esmerilado/almohadillas JÖST/rejilla de discos de velcro/HMT discos pulidores:
Colocar la campana extractora de polvo de forma que los discos sobresalgan aprox. 1 mm

Discos rascadores/ aplanadores/de Widia/alisadores con cuchillas de acero:
Colocar la campana extractora de polvo de forma que los discos sobresalgan aprox. 1 - 1,5 mm. (Esto impide que la máquina se incline. Si los discos estuvieran muy arriba, los pasadores/las cuchillas podrían introducirse profundamente en el revoque y cargar demasiado a la máquina)

Mueles raspadoras/discos perforadores:

En vez de la campana extractora aquí se utilizan los **carriles de deslizamiento** (art. 22210) como soportes de distancia. Desplace los carriles de deslizamiento de forma que los discos sobresalgan aprox. 1 - 1,5 mm.

1. Montar los discos accesorios deseados
2. Abrir las tuercas de mariposa
3. Ajustar la altura indicada de la campana de extracción/los carriles de deslizamiento
4. Apretar las tuercas de mariposa



6) Solución de averías



El indicador de señal electrónico se ilumina y la velocidad de carga disminuye:

¡La carga en la máquina es demasiado elevada! Dejar que la máquina permanezca inactiva hasta que el indicador de señal electrónico se apague.



El indicador de señal electrónico parpadea y la máquina no está funcionando:

La protección contra reconexión se ha activado. Si el enchufe de alimentación está conectado con la máquina encendida o el suministro eléctrico se restablece después de una interrupción, la máquina no arrancará.

Apague la máquina y vuelva a encenderla.

Para conocer la gama completa de accesorios, visite www.rokamat.com o vea nuestro catálogo.

7) Mantenimiento y cuidados

Durante los trabajos, se pueden depositar partículas dentro del motor. Esto afecta a la refrigeración de la herramienta eléctrica. Limpie el motor con regularidad, con frecuencia y minuciosamente a través de todas las rendijas de ventilación delanteras y traseras o efectúe un soplado con aire seco.

Escobillas de carbón:

Si las escobillas de carbón están gastadas, su apagado automático interrumpe el suministro de energía y la máquina se detiene. Por lo tanto, no se requiere un control continuo del desgaste de las escobillas de carbón.

¡La sustitución de las escobillas de carbón solo puede ser realizada por un técnico electricista cualificado!

Utilice únicamente escobillas de carbón originales ROKAMAT como repuesto de las escobillas de carbón. Las escobillas de carbón deben reemplazarse **por pares**.

Después de cada segundo cambio de escobillas de carbón, el motor debe inspeccionarse y limpiarse minuciosamente. Se recomienda que estos trabajos se lleven a cabo en un taller adecuadamente equipado.

8) Reparación



¡ATENCIÓN! Las reparaciones en herramientas eléctricas solo pueden ser realizadas por un técnico electricista cualificado.

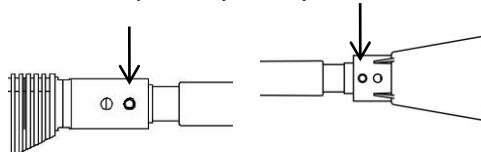
Utilice únicamente piezas de repuesto originales ROKAMAT; de lo contrario, la garantía quedará anulada. El eje flexible y los engranajes no se encuentran entre los daños cubiertos por la garantía, ya que son piezas de desgaste.

Reductor de velocidad:

El engranaje del motor de la ROKAMAT dispone de un reductor de velocidad automático. Este protege el motor y el engranaje frente a casi todos los daños por sobrecarga, alarga la vida útil del eje flexible y contribuye a evitar accidentes laborales.

Cambio del eje flexible:

- **Desmontaje:** Gire el eje hasta que el botón sea visible, luego presione el botón y extraiga el eje
- **Montaje:** Enrosque el núcleo del eje en el cuadradillo y acople la manguera protectora hasta que el botón se encaje en su lugar



Los 2 orificios para el botón sirven para el ajuste de longitud. **¡El núcleo del eje debe tener suficiente holgura en la longitud y no debe estar bajo presión!**

Las listas de piezas de repuesto se pueden descargar en www.rokamat.com.

9) Protección medioambiental

Cumpla las regulaciones nacionales para la eliminación y el reciclaje respetuoso con el medio ambiente de las máquinas usadas, embalaje y accesorios. Es necesario inutilizar los equipos que deban eliminarse retirando el cable de red.



En países de la UE: No eliminar las herramientas eléctricas en la basura doméstica. De acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y las normas armonizadas en los respectivos países, las herramientas eléctricas usadas deben depositarse para su recogida selectiva y reciclarse de manera respetuosa con el medio ambiente.

10) Declaración de conformidad CE

Fabricante: **Kammerer GmbH** - An der B10 / Postfach 1103 / D-75196 Remchingen-Wilferdingen

La lijadora *Chameleon* cumple con todas las disposiciones aplicables de las directivas y normas:

**2004/108/EC, 2006/42/EC, 2006/95/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60745**

B. Kammerer
Remchingen-Wilferdingen, 01-08-2014

